

## [ П Е Р Е В О Д ]

12 декабря 2011 г.

Всем Национальным Духовным Собраниям

Горячо любимые друзья!

По всему земному шару общины бахаи сосредоточенно вовлечены в выполнение положений Пятилетнего Плана. Его первые месяцы уже позади; всё указывает на то, что изучение недавнего руководства и обсуждение природы и масштаба способности, развитой на данный момент, приносят плоды в целенаправленном и в высшей степени объединенном действии на уровне основания общины. Главным образом благодаря усилиям местных пионеров в нескольких сотнях только что открытых кластеров можно уже различить первые проявления программы устойчивого расширения и консолидации Веры, тогда как в сотнях других кластеров, продвинувшихся дальше по континууму роста, крепнет модель энергичной деятельности. Между тем друзья в кластерах, находящихся на передовой ученичества, овладевают динамикой, которая характеризует быстро расширяющиеся и сравнительно большие общины.

В этой связи мы с особенной радостью отмечаем степень усилий, прилагаемых в каждой стране, с тем чтобы придать еще больше жизнеспособности процессу института, крайне необходимому для того, чтобы растущее количество людей активно участвовало в работе, требуемой для воплощения в жизнь нового Мирового Порядка. Деятельность учебного совета института; функционирование координаторов на разных уровнях; способности друзей, служащих в качестве ведущих кружков, вожатых подростковых групп, учителей детских классов, и содействие обстановке, способствующей одновременно всеобщему участию и взаимной поддержке и помощи, — центральное положение этих аспектов в выполнении общиной ее Богоданной миссии нигде не упускается друзьями из виду. В этом отношении весьма обнадеживающе наблюдать за повсеместной мобилизацией ресурсов, посвятивших себя программе, призванной наделять подростков духовной силой. Столь же отрадно усердие, с которым институты встретили трудную задачу, связанную с подготовкой учителей для последовательных уровней детских классов бахаи, как только дополнительные материалы для этой цели поступили в их распоряжение. Поэтому видится своевременным предложить Национальным Духовным Собраниям и их институтам по подготовке дальнейшее руководство о том, как применять основную последовательность курсов и тех курсов, которые ответвляются от нее.

### *«Путь служения»*

Несколько лет назад, чтобы помочь верующим задуматься о процессе роста на уровне кластера, мы ввели концепцию двух взаимодополняющих движений. Одно из них состоит в том, чтобы непрерывный и постоянно расширяющийся поток людей проходил через курсы института. Оно не только отвечает за то, чтобы давать толчок другому движению — развитию кластера, которое различимо в коллективной способности являть образ жизни, соответствующий вероучению Бахаи, — но также зависит от него в своем собственном непрерывном развитии. Именно ввиду того что всё более очевидным становится воздействие

учебной программы Института Рухи на эти два усиливающих друг друга движения, мы и порекомендовали принять ее по всему миру шесть лет назад. В то время мы не пояснили более определенно педагогические принципы, лежащие в основе учебной программы; тем не менее друзьям должно быть очевидно, что эта программа обладает желательными характеристиками; некоторые из них были описаны в общих чертах в наших посланиях, касающихся текущей серии глобальных Планов. Особенную значимость имеет ее организующий принцип: развитие способности служить Делу и человечеству в процессе, который подобен продвижению по пути служения. Эта концепция формирует как содержание, так и структуру учебной программы.

Основная последовательность курсов устроена таким образом, чтобы направить человека — будь он бахаи или нет — на путь, который вырисовывается в процессе накопления опыта общиной, стремящейся открыть человечеству видение Мирового Порядка Бахауллы. Само понятие «путь» указывает на природу и назначение курсов, ибо путь приглашает к участию, он манит к новым горизонтам, он требует усилий и движения, он допускает различный темп и скорость прохождения, он структурирован и очерчен. Путь может быть испробован на опыте и знаком не только одному-двум человекам, но многим десяткам людей; он принадлежит общине. «Идти по пути» — столь же образная концепция. Она требует от человека волеизъявления и выбора; она предполагает, что он обладает рядом умений и навыков, а также развивает определенные качества и отношение; она неизбежно влечет за собой логическое продвижение вперед, но допускает, при необходимости, сопутствующие тропы исследования; она может показаться простой в самом начале, однако усложняется в дальнейшем. И что самое важное, человек идет по пути в компании с другими.

В настоящее время основная последовательность состоит из восьми курсов, хотя предполагается, что в конечном итоге может быть до восемнадцати курсов, которые будут посвящены видам служения, имеющим отношение к таким нуждам, как координирование и управление, социальная деятельность и вовлечение в дискуссии общества. На текущий момент есть два пункта в последовательности, когда человек может решить следовать по специализированному пути служения. Первый пункт появляется на уровне третьей книги. Определенный процент из тех друзей, которые завершают этот курс и начинают проводить относительно простые занятия с детьми по первому уровню программы их духовного образования, захочет посвятить себя данному поприщу служения, со временем осваивая серию постепенно усложняющихся курсов ответвления для преподавания со 2-го по 6-й уровни. Это не означает, что они прекратят изучение основной последовательности. На самом деле, курсы, составляющие специализированный путь служения подразумевают, что участники продолжат следовать (каждый соразмерно темпу, подходящему ее или его обстоятельствам) по пути, очерченному основной последовательностью. Книга 5, цель которой подготовить вожатых подростковых групп, представляет собой второй пункт, откуда ответвляется серия курсов.

Дополнительные направления исследований, несомненно, появятся в свое время в основной последовательности курсов. Некоторые, как те два направления, что упомянуты выше, возможно, заинтересуют всех, а некоторые могут ограничиваться откликом на особые местные нужды. Как и в случае основной последовательности курсов, их содержание и структура должны будут развиваться с учетом продолжающегося коллективного опыта на поприще деятельности — опыта, который не является бессистемным и не подвержен силам личного предпочтения, но направляется институтами Веры. Формирование такого опыта потребует, чтобы гораздо больший сегмент населения еще энергичнее прикладывал усилия, и институтам по подготовке по всему миру, за исключением нескольких мест, еще рано на данном этапе разворачивания текущей серии глобальных планов уделять внимание созданию или внедрению других ответвлений курсов.

## *«Координирование»*

Ясно, что описанный выше подход к формированию способности представляет собой попытку достичь определенной динамики среди населения, объединяющей служение с формированием знания и его распространением, — эту тему мы уже обсудили, хотя и кратко, в нашем послании к Ризвану 2010 г. Здесь мы поделимся некоторыми практическими соображениями, как нельзя более уместными с появлением двух упомянутых выше специализированных путей служения.

В каждый конкретный момент можно смотреть на то, что происходит в кластере, с одного из двух ракурсов, по мере того как модель действий, продвигаемая Пятилетним Планом, благодаря которой плетется ткань динамичной жизни общины, набирает силу. Оба ракурса одинаково обоснованы; каждый из них предлагает особый образ мышления и речи, используемый при описании происходящего. С одного ракурса весьма отчетливо предстает образовательный процесс с тремя ясно очерченными стадиями: первая — для самых младших членов общины, вторая — для тех, кто переживает непростой переходный возраст, и третья — для молодежи и взрослых. В этом контексте говорится о трех непреложных образовательных задачах, каждая из которых имеет свои методы и материалы, требует определенной доли ресурсов и обслуживается механизмами, направленными на то, чтобы обобщить опыт и сформировать знание, основанное на озарениях, обретенных на поприще деятельности. Поэтому совершенно естественно, что появляются три дискуссии — вокруг внедрения программы духовного образования детей, программы по наделению подростков духовной силой и основной последовательности курсов.

С другого ракурса можно мыслить в контексте трехмесячных циклов деятельности, благодаря которым община растет: через бурный прорыв в расширении, происходящий посредством интенсивного действия; через необходимый период консолидации, во время которого укрепляются увеличившиеся ряды друзей, когда они, например, участвуют в молитвенных встречах или в Праздниках Девятнадцатого дня и к ним домой приходят с посещением; а также через возможности, предоставляемые всем для размышления и планирования. В свете этого вопрос обучения Вере среди восприимчивых слоев населения выходит на первый план, а в центр внимания попадает серьезная задача искать такие души, которые желают вступать в беседы об окружающем их мире и участвовать в коллективных усилиях, направленных на его преобразование.

Именно на уровне координирования совершенно необходимо отступить назад и рассмотреть с этих двух точек обзора то, что, по сути, есть одна реальность. Это позволяет точно анализировать, стратегически оценивать, мудро распределять и избегать фрагментации. Поэтому сейчас, когда мы находимся в самом начале выполнения Плана, кажется важнее, чем когда-либо, сосредоточиться на вопросе координирования деятельности. Несмотря на то что основные элементы эффективной организационной схемы уже хорошо усвоены, форма, которую она должна принимать в различных обстоятельствах, нуждается в ясном изложении. Мы попросили Международный Центр обучения отслеживать усилия, прилагаемые в этом направлении, особенно в нескольких сотнях наиболее развитых кластеров по всему миру, чтобы быстро систематизировать извлеченные уроки.

Во всех таких кластерах, где потребности широкомасштабного роста всё настойчивее заявляют о себе, каждая стадия образовательного процесса, продвигаемого институтом по подготовке, должна получать дополнительную поддержку. Работа координатора должна подкрепляться помощью увеличивающегося числа опытных людей, а встречи, где обмениваются информацией и озарениями, должны стать регулярными и более систематичными в подходе. Также следует устраивать для трех координаторов, назначенных институтом, — или, где это применимо, команд координаторов, занимающихся учебными

кружками, подростковыми группами и детскими классами соответственно, — периодические встречи, где можно вместе рассматривать силу образовательного процесса в целом. А им, в свою очередь, нужно регулярно встречаться с кластерным комитетом по обучению. С тем чтобы в кластер поступал надлежащий поток информации, руководства и столь необходимых фондов, совету института необходимо предпринять ряд сопутствующих мер для усиления работы этой службы на региональном уровне. Там, где установлена такая зрелая схема координации, члены Вспомогательной Коллегии и их ассистенты смогут оказывать гораздо более плодотворную поддержку во всех сферах деятельности.

В этом отношении заслуживает обзора еще один, последний аспект. Практически все несколько сотен рассматриваемых кластеров связаны с той или иной из почти сорока площадок по передаче опыта, организованных Отделом социально-экономического развития при Всемирном Центре в ответ на огромный спрос во всем мире на подростковую программу. Институты по подготовке, работающие в данных кластерах, за последний год уже извлекли пользу из знаний, полученных благодаря таким площадкам, особенно это касается координирования программы. Вне сомнения, способность обеспечивать устойчивую деятельность десятков подростковых групп стала мощным толчком к прогрессу во всех подобных кластерах и внесла решительный вклад в последующее развитие учебных кружков и детских классов. Площадки, поддерживаемые Отделом социально-экономического развития, продолжают помогать институтам по подготовке в поисках ответов на сложный набор вопросов, которые возникают при осуществлении программы для возрастной группы, чей громадный потенциал необходимо и дальше постоянно раскрывать. Тем не менее мы рассчитываем на сами институты в том, чтобы они поощряли процесс научения, необходимый для управления большим количеством детских классов и учебных кружков, вводили на кластерном уровне схему, которая будет укреплять координирование по всем трем определенным для них сферам деятельности, и открывали поток ресурсов с регионального уровня на местный — все это для того, чтобы обеспечить плавное продвижение значительных по размеру групп с одной стадии образовательного процесса на следующую и способствовать постепенному разворачиванию циклов деятельности, столь необходимых для систематического роста.

### *«Классы для детей»*

Среди круга вопросов, стоящих сейчас перед каждым институтом по подготовке, один особенно выделяется своей неотложностью: как мобилизовать достаточное количество учителей детских классов для последовательных уровней и, соответственно, ведущих, которые могут формировать группы для изучения необходимых для этого курсов. Главы трех книг, которые имеются на сегодня, содержат как материалы для подготовки учителей, так и уроки для детей, что позволяет институтам без промедления ввести три первых уровня шестилетней программы. Чтобы подготовить первый состав учителей для этих уровней, им, возможно, потребуются временные меры. Разумная схема координации, выстраиваемая шаг за шагом сообразно с потребностями, возникающими на местах, должна позволять откликаться на острые нужды с определенной степенью гибкости, при этом сохраняя целостность всего образовательного процесса в долгосрочной перспективе.

Кроме систематической подготовки учителей для последовательных уровней институты должны научиться тому, как организовывать классы для отдельных возрастных групп в деревнях и соседствах; как обеспечивать учителями разные классы; как удерживать учеников год за годом, уровень за уровнем; и как обеспечивать постоянное развитие детей из разных семей и разного происхождения — или вкратце тому, как создавать расширяющуюся и устойчивую систему детского образования, которая будет соответствовать и растущей

заинтересованности родителей в развитии у своих детей прочных нравственных структур, и увеличению человеческих ресурсов общины. Эта задача, хотя и масштабна, но относительно проста и ясна, и мы призываем институты по подготовке по всему миру уделять ей то внимание, которого она столь явно заслуживает, и особенно сосредотачиваться на внедрении первых трех уровней программы, не забывая, что качество опыта преподавания-научения в огромной мере зависит от способностей учителя.

Здесь будет уместно сделать предостережение. Конечно же, вполне разумно говорить о «подготовке» учителей детских классов, что верно также в отношении вожатых подростковых групп. Институты, однако, должны проявлять осторожность, чтобы не воспринимать свою работу как обучение определенным приемам, забывая о концепции возвращения способностей, которая находится в самой сердцевине процесса института — процесса, требующего глубокого понимания Откровения Бахауллы.

### *«Образовательные материалы»*

В свете предыдущих абзацев необходимо рассмотреть вопрос образовательных материалов, особенно в той их части, которая имеет отношение к детским классам и подростковым группам. Что касается первых, то мы пояснили в послании к Ризвану 2010 г., что уроки, подготовленные Институтом Рухи, станут ядром программы духовного образования детей, вокруг которого могут выстраиваться второстепенные элементы. Нужно или нет вводить дополнительные составляющие, чтобы укрепить образовательный процесс каждого уровня, в основном будут определять сами учителя, исходя из конкретных обстоятельств, нередко при обсуждении с координатором института по подготовке кластера. Предполагается, что там, где это уместно, любые дополнительные материалы будут выбраны из уже имеющихся ресурсов. Нечасто может возникнуть повод придавать официальный статус использованию таких материалов, например, когда их принимают непосредственно институты по подготовке или же когда их систематически широко распространяют косвенным путем.

Подобный же подход поощряется Отделом социально-экономического развития в случае подростковых групп. Ядро программы состоит из серии книг, изучаемых в группах. Мы полагаем, что в настоящее время доступны семь из планируемых восемнадцати учебников, в которых ряд тем исследуется с точки зрения бахаи, хотя и не в форме религиозного наставления. Эти книги — главная составляющая трехлетней программы. Другие девять учебников будут содержать явный элемент учения бахаи, два из них уже используются сейчас. Вожатым рекомендуется изучение материала дополнять художественными видами деятельности и проектами служения. Как и в случае с учителями детских классов, координатор института на уровне кластера может предложить вожатым помощь, чтобы определить линию действий. Все же в большинстве случаев подростки сами будут выбирать такие проекты и виды деятельности, исходя из конкретных обстоятельств и своих склонностей и советуясь с вожатым группы.

Во всех подобных вопросах тех, кто служит в качестве учителей и вожатых, призывают проявлять благоразумие. Образование — это широкое поле, а теорий образования великое множество. Бесспорно, многие из них весьма достойны, но необходимо помнить, что ни одна не лишена определенных представлений о природе человека и общества. Образовательный процесс должен, например, формировать в ребенке осознание его потенциальных возможностей, тем не менее следует всячески избегать самовосхваления. Сколь часто во имя укрепления уверенности в себе раздувается эго. Подобным же образом игра занимает свое место в образовании молодых. Впрочем, дети и молодежь снова и снова доказывают свою

способность участвовать в обсуждении абстрактных понятий, что проводится на уровне, соответствующем их возрасту, и получают большую радость от серьезного процесса, в результате которого обретается понимание.

Образовательный процесс, чье содержание разбавлено завораживающим морем развлечений, не сослужит им добрую службу. Мы уверены, что, изучая курсы института, учителя и вожатые будут всё больше вооружаться готовностью принимать разумные решения при выборе любых необходимых материалов или видов деятельности — либо из традиционных образовательных ресурсов, либо из богатого набора наименований, таких как песни, истории и игры, которые в грядущие годы, несомненно, будут создаваться для младших членов общины бахаи.

Гонимые вперед силами, которые зарождаются как внутри, так и вне общины бахаи, народы земли, приближаясь друг к другу, явственно двигаются из разных направлений к тому, что станет мировой цивилизацией столь изумительной по своему характеру, что нам было бы тщетно пытаться сегодня себе вообразить ее. По мере того как это центростремительное движение населения ускоряется по всему миру, в каждой культуре некоторые элементы, не согласующиеся с учением Веры, постепенно исчезнут, в то время как другие укоренятся. Подобным же образом новые элементы культуры будут возникать по мере того, как люди, представляющие каждую человеческую группу, вдохновившись Откровением Бахауллы, станут выражать себя через новые модели мышления и действия, порожденные Его учением, в том числе через художественные и литературные произведения. Именно из этих соображений мы приветствуем намерение Института Рухи при создании своих курсов оставить на усмотрение друзей на местах решение вопросов, связанных с художественным творчеством. Поэтому мы просим, чтобы на данном этапе — когда энергия направляется на расширение детских классов и подростковых групп — было позволено дополнительным материалам для этой цели прибавляться естественным путем в результате процесса построения общины, набирающего скорость в деревнях и соседствах. Мы жаждем увидеть, например, появление чарующих песен во всех частях света, на каждом языке, которые запечатлеют в сознании молодых глубокие концепции, заложенные в учении Бахаи. Однако такого расцвета творческой мысли не произойдет, если друзья, сколь бы ни было это случайным, попадут в сети широко распространенных в мире шаблонов, которые позволяют тем, кто обладает финансовыми ресурсами, навязывать свои культурные предпочтения другим, обрушивая на них напористо продвигаемые материалы и продукты. Далее, необходимо приложить все усилия, чтобы защитить духовное образование от угрозы коммерциализации. Институт Рухи однозначно не поощряет разрастание продукции и наименований, которые превращают его в рекламируемый бренд. Мы надеемся, что друзья отнесутся с уважением к щепетильному подходу Института в этом вопросе.

В этой связи мы с удовольствием сообщаем о том, что нами был создан Международный консультативный совет в помощь Институту Рухи, чтобы наблюдать за его системой подготовки, производства и распространения материалов, содержание и структура которых сейчас широко опираются на всемирный опыт бахаи по применению учения и принципов Веры в жизни человечества. По мере того как совет начнет постепенно выполнять свою деятельность, он сможет откликаться на соответствующие вопросы и отслеживать разработку дополнительных материалов, которые согласуются с направлением, заданным глобальными Планами.

\*\*\*

В завершение мы считаем необходимым обратиться к институтам по подготовке по всему миру: следует помнить, что учителя детских классов бахаи и вожатые подростковых групп, на которых возложена огромная ответственность за укрепление нравственных основ

общины, в большинстве мест найдутся из числа молодежи. Во все большей и большей степени эти юноши и девушки будут появляться, как ожидается, после того, как пройдут программу по наделению подростков духовной силой, обладающие видением четкого двойного предназначения: развивать заложенные в них потенциальные возможности и вносить вклад в преобразование общества. Но они также могут появляться из ряда других образовательных процессов, лелея в сердце надежду, что благодаря напряженным и согласованным усилиям мир изменится. Независимо от личных обстоятельств, они, все как один, будут гореть желанием посвятить свое время и силы, таланты и умения служению своим общинам. Многие, когда им представится такой случай, с радостью уделят несколько лет жизни тому, чтобы давать духовное образование подрастающему поколению. Стало быть, в молодых людях сокрыта залежь способности преображать мир, которая так и ждет, чтобы ее раскрыли. И именно высвобождение этой способности каждый институт должен считать своей священной заботой.

[Подпись: Всемирный Дом Справедливости]

Копии: Международный Центр обучения  
Коллегии Советников  
Советники